

# PASSEPORT CISV

pour

UNE CITOYENNETE UNIVERSELLE ET ACTIVE

# Le passeport résume l'approche de l'éducation à la paix au CISV.

C'est un guide pratique qui présente ce que nous faisons, et pourquoi nous le faisons ; il peut être utilisé comme support pour la formation au CISV.

Nous espérons que vous prendrez plaisir à le lire et que vous le trouverez utile. Au cas où vous souhaiteriez prendre des notes de lecture, nous avons inclus quelques pages vierges à la fin.

Vous trouverez des informations plus détaillées sur le contenu de ce passeport dans notre guide complet sur nos méthodes pédagogiques (« Big Education Guide », « Big Ed ») et dans notre base documentaire («The Library»), tous deux disponibles à l'adresse http://resources.cisv.org.





#### TABLE DES MATIERES

#### Le passeport compte neuf chapitres

- 1. Education à la paix et citoyens du monde engagés
- 2. A propos du CISV
- 3. ACS<sup>1</sup>, pour des citoyens du monde engagés
- 4. Education à la paix au CISV
- 5. Intégrer l'éducation à la paix dans nos programmes
- 6. Apprendre par l'action
- Comment nous évaluons la qualité de ce que nous faisons
- 8. Tous ces éléments se mettent en place ensemble
- 9. Comment nous rejoindre

ACS = Attitudes, Compétences, Savoirs; ASK = Attitudes, Skills, Knowledge
(Jeu de mots en anglais, \* ASK for active global citizens \* signifiant : \*demandez des citoyens du monde engagés \*.).



#### Education à la paix et citoyens du monde engagés

L'éducation à la paix nous apporte les attitudes, les compétences et les savoirs nécessaires pour devenir des vecteurs de transformations, tant au niveau local que mondial. En d'autres termes, pour devenir des citoyens du monde engagés.

Cela concerne des questions locales, mais aussi universelles, qui sont pertinentes pour tous les pays, tout en reconnaissant que la paix peut signifier bien plus que l'absence de guerre. Ainsi, l'éducation à la paix nous encourage à considérer un large éventail de questions et nous aide à mieux comprendre :

- notre propre identité au sein de la communauté, localement et à travers le monde
- les droits fondamentaux de l'être humain, de même que les formes d'exploitation et d'injustice
- les conflits, leurs causes, leur prévention et leur résolution
- les solutions durables aux questions d'environnement et de développement

L'opportunité de se lier d'amitié avec des personnes d'origines différentes et ayant des parcours de vie variés contribue aussi, de façon importante, à l'éducation à la paix. Car cela nous encourage à nous interroger sur nos propres attitudes et valeurs, et, ainsi, nous aide à élargir notre perspective du monde et également à améliorer notre prise de conscience de soi, tout comme notre prise de conscience de l'autre.

Une grande partie des questions soulevées par l'éducation à la paix se retrouvent dans ce qui est fréquemment appelé éducation au développement, éducation interculturelle ou citoyenneté universelle. Vous trouverez plus d'informations sur les points communs et les différences entre ces concepts dans notre guide complet sur nos méthodes pédagogiques (« Big Ed »), disponible à l'adresse <a href="http://resources.cisv.org">http://resources.cisv.org</a>.

# Le CISV éduque et inspire l'action pour un monde plus juste et pacifique

Depuis 1951, le CISV propose un éventail d'activités locales, de camps internationaux, d'échanges en familles d'accueil, et de projets ancrés au niveau communautaire. C'est ce que nous appelons nos « programmes » ; chaque année, ils sont organisés par les bénévoles du CISV pour des jeunes et des adultes de plus de 60 pays différents.

#### A PROPOS DU CISV



Au fil des ans, ces programmes ont ouvert des opportunités à des milliers de participants pour se rencontrer et tisser des liens d'amitié avec ceux venant d'autres contrées et issus d'origines, de cultures différentes.

Tous les programmes du CISV sont centrés sur l'éducation à la paix, afin d'inviter nos participants à devenir des citoyens du monde engagés. Alors que le CISV continue de se développer à travers le monde, notre cohérence en tant qu'organisation se maintient grâce à nos principes éducatifs. Ceux-ci reflètent notre état d'esprit et notre façon d'être :

#### Nos principes éducatifs

- Nous faisons cas des points communs entre personnes et valorisons leurs différences.
- Nous soutenons la justice sociale et l'égalité des chances pour tous.
- Nous encourageons la résolution de conflits par des voies pacifiques.
- Nous soutenons la mise en oeuvre de solutions durables aux problèmes liés à notre impact les uns sur les autres et sur l'environnement naturel.



#### A PROPOS DU CISV

Nos programmes, présentés au chapitre IV, combinent nos principes éducatifs avec l'éducation à la paix, afin de promouvoir des pratiques inclusives, la justice sociale, la résolution non violente de conflits, et le développement durable. Ils aident également à développer une prise de conscience que chacun d'entre nous peut agir pour que le monde soit plus juste et pacifique.

Au-delà de nos propres programmes, nous apportons aussi notre contribution à la recherche, et travaillons avec d'autres organisations qui, de par le monde, ont des buts semblables aux nôtres.

#### ACS1, pour des citoyens du monde engagés

Pour être vecteurs de transformations, les citoyens du monde ont besoin d'une association d'Attitudes, de Compétences et de Savoirs (ACS). Au CISV, nous faisons en sorte que ceux-ci, attitudes, compétences et savoirs, soient au cœur de nos buts pédagogiques et de notre façon d'apprendre.

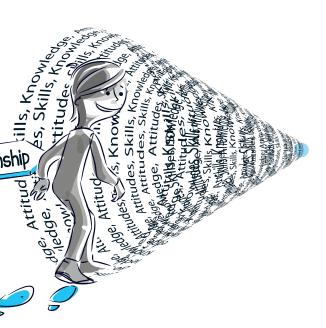


ACS = Attitudes, Compétences, Savoirs; ASK = Attitudes, Skills, Knowledge
(Jeu de mots en anglais, « ASK for active global citizens » signifiant: «demandez des citoyens du monde engagés ».).









#### ACS: EXEMPLES

#### Attitudes – notre état d'esprit et notre façon d'être :

- Etre ouvert d'esprit
- Faire preuve de souplesse
- Avoir la volonté d'intégrer les autres
- Assumer la responsabilité de nos propres actions et décisions

#### Compétences - nos aptitudes à/au :

- La communication
- La conduite d'un groupe
- Le libre examen
- La recherche de solutions originales

#### Savoirs - les informations acquises sur :

- La dynamique des populations
- Les problèmes communautaires
- Les données géographiques
- Les guestions environnementales

Tous nos programmes ont quatre buts pédagogiques basés sur l'acquisition d'attitudes, de compétences et de savoirs, tels que ceux précités. Les buts de chaque type de programme sont décrits dans notre guide complet sur nos méthodes pédagogiques (« Big Ed ») et dans notre base documentaire (« The Library), tous deux disponibles à l'adresse http://resources.cisv.org/



#### Education à la paix au CISV

Les quatre grands domaines de l'éducation à la paix dans les programmes du CISV sont :

#### La diversité

Explore l'identité individuelle et propose ensuite de nous projeter dans notre propre communauté et audelà.

#### Les droits de l'homme

Réfléchit à la façon dont les droits de l'homme touchent chaque facette de nos vies et comment leur violation peut être à l'origine de problèmes tels que la pauvreté, la violence, le mépris de la loi.

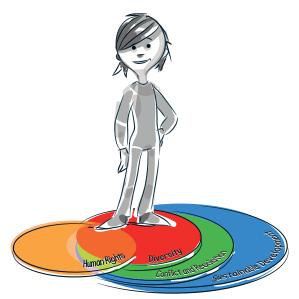
#### Les conflits et leur résolution

Nous aide à comprendre comment les conflits peuvent apparaître, de façon intentionnelle ou pas, et ce qui peut être fait pour y apporter une résolution pacifique.

#### Le développement durable

Recherche les moyens pour promouvoir à la fois le bienêtre social et le bien-être économique, tout en protégeant l'environnement par l'utilisation responsable des ressources naturelles.







#### EDUCATION A LA PAIX AU CISV

Les activités et échanges dans le cadre des programmes du CISV peuvent porter soit sur un de ces domaines, soit sur une combinaison de deux, trois, voire l'ensemble des quatre domaines. Ceci offre aux organisateurs de nos programmes la souplesse nécessaire pour garantir que les questions abordées soient intéressantes et pertinentes pour l'ensemble du groupe, et qu'elles répondent aux buts pédagogiques.

Dans nos programmes l'éducation à la paix aide les participants à développer leurs attitudes, leurs compétences et leurs savoirs, pour qu'ils puissent devenir des citoyens du monde engagés.

#### Intégrer l'éducation à la paix dans nos programmes

Nous utilisons des « thèmes » pour donner une touche unique à chacun de nos programmes. Ces thèmes sont déclinés à partir de nos 4 domaines d'éducation à la paix, tels que mentionnés au chapitre 4.

Chaque thème peut se focaliser sur un domaine spécifique ou établir un lien entre deux, trois ou l'ensemble d'entre eux.

Le thème relie directement le contenu éducatif aux objectifs de chaque programme.

Lorsque vous envisagez votre thème, vous pouvez tenir compte d'un certain nombre de considérations, dont :

- Le lieu
- L'âge des participants
- La durée du programme
- Les campagnes internationale/nationale
- L'actualité locale
- Les événements mondiaux



- Les organisations partenaires
- Les ressources disponibles
- Le coût
- Les dynamiques de groupe
- La pertinence pour le groupe de participants
- La complexité du sujet

Tous ceux qui ont participé à un programme du CISV se souviennent des amis qu'ils s'y sont faits et du bon temps qu'ils ont eu. Ils se souviennent aussi de nombreuses «activités» auxquelles ils ont pris part. La plupart de ces « activités » sont liées à au moins un de nos quatre domaines d'éducation à la paix. Les activités sont choisies pour donner corps au thème et pour offrir aux participants l'opportunité de se connaître mieux eux-mêmes et de savoir comment développer leur « ACS », afin de devenir des citoyens du monde engagés.

Le CISV dispose d'un répertoire d'activités dans sa base documentaire, accessible à http://resources.cisv.org

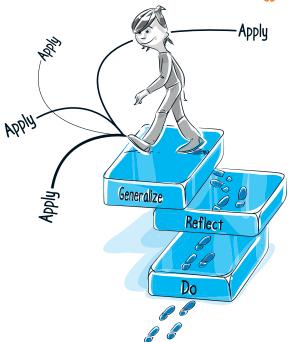
#### Apprendre par l'action

« Apprendre par l'action » signifie tout simplement apprendre par sa propre expérience, plutôt que par les livres ou par des exposés théoriques. C'est une caractéristique de tous les programmes du CISV ; vous pourrez entendre parler de cette méthode sous le terme d'« apprentissage expérimental ».

Parce que nous sommes persuadés que l'apprentissage expérimental est à la fois efficace et amusant, nous le plaçons au cœur de toutes nos activités. Il nous semble utile de l'envisager comme une méthode en quatre étapes :

- Etape 1 **Expérimenter:** une activité sur l'éducation à la paix
- Etape 2 **Réfléchir:** au bénéfice de l'activité en terme d'ACS
- Etape 3 **Généraliser:** comment mettre en œuvre ce nouvel apprentissage dans un autre contexte?
- Etape 4 **Appliquer:** mobiliser vos nouveaux « ACS » dans l'action





Quelquefois, la possibilité d'« Appliquer » les acquis de la méthode se présente durant un programme du CISV, ce qui est formidable à observer. Toutefois, la méthode peut parfois prendre plus de temps, ou la bonne opportunité ne se présentera pas avant la fin du programme.

C'est de cette façon que l'apprentissage expérimental contribue à transformer les participants en citoyens du monde engagés.

"J'entends et j'oublie, Je vois et je me rappelle, Je fais et je comprends."

CONFLICILIS



Comment nous évaluons la qualité de ce que nous faisons

## En tant qu'organisation d'éducation, il est important de nous donner les moyens de :

- surveiller la qualité de nos programmes, pour tous nos participants
- améliorer ce que nous faisons, d'année en année
- échanger et mettre en commun nos points forts
- montrer jusqu'à quel point nous atteignons l'objectif de notre organisation

#### L'évaluation du contenu éducatif nous permet de faire tout cela.

Cette évaluation démarre dès le début et est mise en œuvre tout au long d'un programme, jusqu'à la fin. Elle nous facilite la programmation d'activités qui illustrent le thème, et nous permet aussi d'apprécier dans quelle mesure nos participants développent leurs « ACS ».



À la fin du programme, nous rassemblons ces informations, pour chaque programme du CISV, afin de consolider une vision générale du niveau de réussite des programmes. Cette pratique nous aide aussi à identifier quels thèmes ont été utilisés, ce qui nous permet d'appréhender l'équilibre du contenu éducatif à travers tous nos programmes.

Nous utilisons ce processus d'évaluation pour voir dans quelle mesure notre éducation et notre initiation à l'action sont orientées vers un monde plus juste et pacifique.



#### EVALUER LA QUALITE

#### Normes de qualité

Il y a quatre normes de qualité pour l'éducation, qui s'appliquent à tous nos programmes.

#### Education: 1 Buts

Tous les programmes ont quatre buts pédagogiques, qui sont établis sur la base de notre déclaration d'obiectif.

#### Education: 2 Principes

Tous les programmes utilisent notre déclaration d'objectif, nos principes éducatifs, et notre approche éducative, pour atteindre leurs buts.

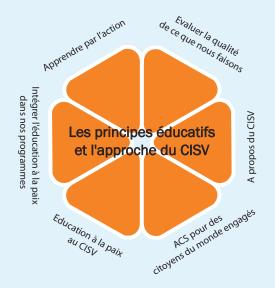
#### Education: 3 Education à la paix

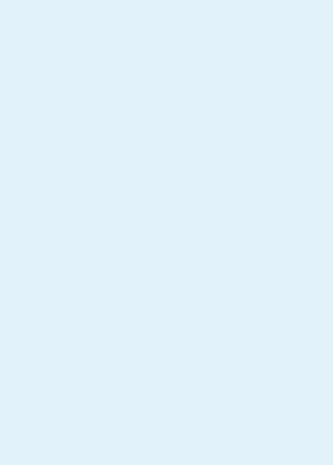
Tous les programmes utilisent l'éducation à la paix pour atteindre leurs buts pédagogiques.

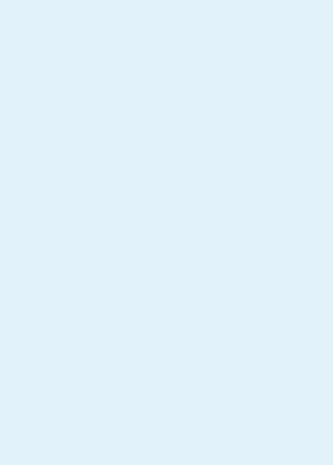
#### Education: 4 Evaluation

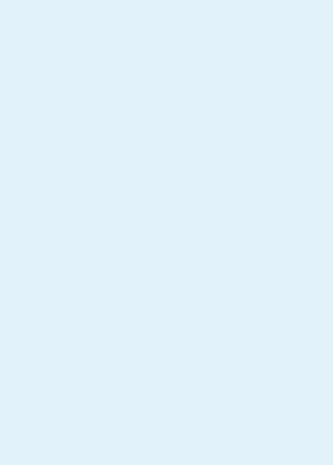
Tous les programmes sont tenus de suivre le cadre d'évaluation du CISV pour leur préparation, leur suivi, et l'évaluation de leur succès.

#### Tous ces éléments se mettent en place ensemble









#### Comment nous rejoindre

#### En tant que participant

Il y a de nombreuses façons de vous impliquer ou d'impliquer votre enfant dans le CISV. Vous pouvez rejoindre une branche locale et être partie prenante de nos programmes locaux ou internationaux. Nous offrons des expériences inoubliables, des amitiés internationales, et l'attitude, les compétences et les savoirs nécessaires pour construire un monde plus juste et pacifique.

Pour en savoir plus sur comment devenir participant au CISV, visitez notre site web www.cisv.org, où vous trouverez également les coordonnées de votre Association Nationale.

Et si vous souhaitez en apprendre plus sur ce que l'expérience interculturelle au CISV peut apporter à votre enfant, vous découvrirez les réponses à la plupart de vos questions dans la partie spécifiquement destinée aux parents de notre site web www.cisv.org. Votre branche locale du CISV sera heureuse de compléter ces informations à votre demande, et de vous apporter le soutien nécessaire.

#### En tant que bénévole

Le CISV n'existerait pas sans notre communauté composée de milliers de bénévoles dévoués et opérationnels, partout dans le monde, assistés de quelques permanents. Les bénévoles du CISV sont jeunes et vieux, hommes et femmes, professionnels affairés et retraités, étudiants et enseignants. Nos bénévoles font l'expérience de la communication interculturelle et de ses valeurs, ils développent et pratiquent d'autres langues, ils acquièrent des compétences d'encadrement et de niveau professionnel, et ils participent activement aux activités communautaires. Nous leur apportons une formation complète et des opportunités de développement.

Pour en savoir plus sur le bénévolat au CISV, visitez notre site web www.cisv.org, où vous trouverez également les coordonnées de votre association nationale. Celle-ci vous mettra en contact avec votre branche locale. Si vous n'avez pas de branche locale à proximité, pourquoi ne pas envisager de nous aider à en créer une ?

### Comment en savoir plus sur notre approche pédagogique et sur nos recherches ?

Pour des informations plus détaillées sur notre approche pédagogique et sur nos projets de recherche, contactez notre secrétariat international (voir les coordonnées au dos).



CISV International Ltd MFA House

Ellison Place

Newcastle upon Tyne NE1 8XS, England Tel: +44-191 232 4998

Fax: +44-191 261 4710 Email: international@cisv.org

www.cisv.org

#### TRADUCTION FRANÇAISE

Saskia Vanpeene Anna Le Vallois Béatrice Naegeli Eric Schoonejans

le CISV France (www.cisv.fr).